



**INFO UPDATE**

## ***Life Sciences***

**Volume 7 — October 2009**

**Issue date: October 28, 2009**

*Info Update* is published by the Canadian Standards Association (CSA) eight times a year. It contains important information about new and existing standards, e.g., recently published standards, and withdrawn standards. It also gives you highlights of other activities and services.

CSA offers a free online service called *Keep Me Informed* that will notify registered users when each new issue of *Info Update* is published. To register go to <http://www.csa-intl.org/onlinestore/KeepMeInformed/PleaseIdentifyYourself.asp?Language=EN>.

To view the complete issue of *Info Update* visit <http://standardsactivities.csa.ca/standardsactivities/default.asp?language=en>.

### What you'll find

---

Within each program, information is organized into the following sections:

#### **Completed Projects / Projets terminés**

##### ▼ **New Standards – New Editions – Special Publications**

This section lists new standards, new editions (including adoptions), and special publications that have been published since the last issue of *Info Update*. To place your order call 1-800-463-6727 or visit our Online Store at <http://www.csa.ca>. Prices shown are quoted in Canadian dollars and do not include applicable taxes or shipping charges. Our office locations are listed at the end of this document.

##### ▼ **Nouvelles normes – Nouvelles éditions – Publications spéciales publiées en français**

Cette section énumère les nouvelles normes et éditions (y compris les normes adoptées) ainsi que les publications spéciales qui ont paru depuis la dernière livraison du bulletin Info-Update. Pour commander, composez le 1 800 463-6727 ou visitez notre Boutique en ligne, au <http://www.csa.ca>. Les prix sont indiqués en dollars canadiens et ne comprennent pas les taxes pertinentes ni les frais d'expédition. La liste de nos bureaux est présentée à la fin de ce document.

##### ▼ **Amendments**

Amendments are issued periodically for some standards. This section lists amendments that have been published since the last issue of *Info Update*. Most amendments are made available to the purchaser free of charge by returning the update notification card included in the standard or registering online for the update service through the Online Store at <http://www.csa.ca> and clicking on "My Account" on the navigation bar. Amendments developed by other standards development organizations, and adopted by CSA are made available for a fee. The prices shown are quoted in Canadian dollars and do not include applicable taxes or shipping charges.

##### ▼ **Modifications publiées en français**

Dans le cas de certaines normes, des modifications sont publiées à intervalles réguliers. Cette section présente la liste des modifications publiées depuis la dernière livraison du bulletin *Info-Update*. La plupart des modifications étant offertes gratuitement, vous n'avez qu'à remplir et à nous retourner la carte d'avis de mise à jour incluse avec chaque norme. Vous pouvez également vous inscrire en direct à notre service de mise à jour en vous rendant à la Boutique en ligne, au <http://www.csa.ca>, et en cliquant sur le bouton « Mon compte » de la barre de navigation. Des frais s'appliquent toutefois aux modifications élaborées par d'autres organismes de normalisation et adoptées par la CSA. Les prix sont indiqués en dollars canadiens et ne comprennent pas les taxes pertinentes ni les frais d'expédition.

##### ▼ **Adopted Standards**

Adopted standards have been developed by another standards development organization and have been approved by our technical committee for use in Canada, with or without modification. They are available for sale from CSA. You will find published adopted standards listed under "New Standards — New Editions — Special Publications."

##### ▼ **Endorsed Standards**

Endorsed standards have been developed by another standards development organization, and have been approved by the appropriate CSA technical committee for use in Canada.

Endorsed standards are not sold by CSA.

For copies, contact the originating organization or Global Info Centre Canada at 1-800-854-7179 or 613-237-4250; fax 613-237-4251; e-mail [gic@ihscanada.ca](mailto:gic@ihscanada.ca); Web site <http://www.global.ihs.com>.

## **Completed Projects (cont'd) / Projets terminés (suite)**

### ▼ Reaffirmed Standards

The standards listed in this section have been reviewed to determine if they remain technically valid and are acceptable for use until the next edition is published or for a further five years.

### ▼ Withdrawn Standards

The standards listed in this section have been withdrawn. Most withdrawn standards are available from our archived collection. Some copies may not be in original format.

To order, call toll-free 1-800-463-6727 (in Toronto, 416-747-4044).

### ▼ Formal Interpretations

This section lists questions that individuals have submitted about a particular standard. Each question has been reviewed and answered by the appropriate committee. If you would like to submit a question about a particular standard, please see the end notes in the preface of that standard.

## **Under Development**

The *Under Development* section formerly published in *Info Update* is now available directly on the CSA website. This enhancement allows us to provide you with these important notifications on a more timely basis. To visit the new "Current Standards Activities" page, go to: <http://standardsactivities.csa.ca/standardsactivities/default.asp?language=en>.

## **Certification and Testing (CSA International)**

### ▼ Informs Notices (Bulletins from CSA International)

An *Informs* is a notice containing information only. It does not contain anything that would require you to resubmit products for certification. If you would like a copy of an *Informs* notice, call CSA International at 416-747-4171, or fax 416-747-2476.

### ▼ Certification Notices

Certification notices inform you about changes that would require a product to be resubmitted for certification or about critical factors that may affect a product's certification. Products must comply with the changed requirements by the effective dates given.

CSA certification and testing clients receive these notices automatically. If you did not receive a copy or would like to receive one, call CSA International at 416-747-2488, or fax 416-747-4173.



## Completed Projects / Projets terminés

### New Standards – New Editions – Special Publications

#### **B352.0-09, 2nd edition**

*Roll-Over Protective Structures (ROPS), Falling Object Protective Structures (FOPS), Operator Protective Structures (OPS), and Tip-Over Protective Structures (TOPS) for Mobile Machinery — General Canadian Requirements*

PDF only ..... \$60

This standard is the Canadian companion document to a series of 11 International Standards that have been adopted or referenced to replace the B352 series of standards on ROPS. This series of adopted and referenced standards (referenced as the ROPS/FOPS/OPS/TOPS series) represents the latest thinking, as well as providing international consensus, in operator protection for agricultural tractors, mobile earthmoving machines, construction equipment, mobile mining machines, and mobile forestry machines.

The adoption and referencing of the ROPS/FOPS/OPS/TOPS series is both in the interests of international standards harmonization and for the purpose of increasing the scope of operator protection to include FOPS, OPS, and TOPS.

The ROPS/FOPS/OPS/TOPS series details the design, testing, performance, and safety requirements for ROPS, FOPS, OPS, and TOPS for certain types of self-propelled machines for agricultural, construction, earthmoving, forestry, industrial, and mining operations, as follows:

- The performance requirements, based on destructive testing, for ROPS and FOPS on wheeled or tracked agricultural tractors with a mass greater than 600 kg and with a rear wheel track width greater than 1150 mm are specified in CAN/CSA-M3463, and CAN/CSA-M5700.
- The performance requirements, based on destructive testing, for ROPS on narrow-track wheeled agricultural tractors with a mass from 600 kg to 3000 kg, with ground clearance less than 600 mm and with a wheel track width less than 1150 mm, are specified in CAN/CSA-M12003-1, and CAN/CSA-M12003-2.
- The performance requirements, based on destructive testing, for ROPS and FOPS on industrial tractors, motor graders, prime movers, tracked dozers, tracked loaders, wheeled dozers, wheeled loaders, backhoe loaders, rigid frame dumpers, compactors, and rollers with machine mass greater than 700 kg are specified in CAN/CSA-M3471, and ISO 3449.
- The performance requirements, based on destructive testing, for ROPS, FOPS, and OPS on self-propelled, wheeled, and tracked forestry machines, including forwarders, skidders, feller-bunchers, processors, harvesters and loaders, are specified in CAN/CSA-M8082, ISO 8083, and ISO 8084.
- The performance requirements, based on destructive testing, for TOPS on swing boom compact excavators with a mass from 1000 kg to 6000 kg and for specialized FOPS and OPS on these machines are specified in CAN/CSA-M12117, and ISO 10262.



## New Standards – New Editions – Special Publications (cont'd)

### Z275.3-09, 3rd edition

*Occupational Safety Code for Work in Compressed Air Environments*

Paper.....	TBA
PDF only .....	\$70

This standard applies to all work in compressed air environments at pressures above 20 kPa (3 psig) and sets forth requirements for the health and safety of workers exposed to these environments.

This standard applies to every shaft, tunnel, caisson, enclosure, and similar type of work site in which a worker is, or is likely to be, subjected to working in compressed air.

## Nouvelles normes – Nouvelles éditions – Publications spéciales publiées en français

### B625-08, 1<sup>re</sup> édition

*Citernes mobiles pour le transport des marchandises dangereuses*

Papier.....	110 \$
PDF .....	100 \$

Cette norme s'applique à la conception et à la fabrication des citernes mobiles normalisées UN et à leur agrément par l'autorité compétente du Canada. Ces citernes mobiles normalisées UN doivent avoir une capacité supérieure à 450 L et peuvent satisfaire ou non à la définition du terme «conteneur» selon la *Convention internationale sur la sécurité des conteneurs de 1972*, telle que modifiée.

Cette norme s'applique également à la sélection, à l'utilisation, à l'inspection, à la mise à l'essai et à la réparation des citernes mobiles normalisées UN, des citernes mobiles IMO de type 1, 2, 5 et 7 ainsi que des citernes mobiles IM 101 et IM 102 destinées à la manutention, à la demande de transport ou au transport de marchandises dangereuses au Canada, qu'elles satisfassent ou non à la définition du terme «conteneur» selon la *Convention internationale sur la sécurité des conteneurs de 1972*, telle que modifiée.

### Z94.3.1-09, 2<sup>e</sup> édition

*Sélection, utilisation et entretien des lunettes de protection*

Papier.....	45 \$
PDF .....	40 \$

Le but de ce guide de l'utilisateur est d'aider à choisir un protecteur qui conviendra à l'activité dangereuse en cause. Cette norme n'énumère pas tous les dangers possibles.

## Amendments

### Z94.3-07

*Eye and Face Protectors*

Revision of Clauses 2, 12.2.1.1, 12.11, and 12.13.

## Amendments (cont'd)

### CAN/CSA-Z15883-1-09

*Washer-disinfectors — Part 1: General requirements, terms and definitions and tests*  
(Adopted ISO 15883-1:2006, first edition, with Canadian deviations)

Revision of the Canadian deviation to Table B.1.

## Modifications publiées en français

### CAN/CSA-Z15883-1-09

*Laveurs désinfecteurs — Partie 1: Exigences générales, termes et définitions et essais*  
(Norme ISO 15883-1:2006, première édition, adoptée avec exigences propres au Canada)

Modification des exigences propres au Canada au tableau B.1.

## Reaffirmed Standards

### Z32-04 (R2009)

*Electrical Safety and Essential Electrical Systems in Health Care Facilities*

## Withdrawn Standards

### CAN/CSA-Z305.6-92 (R2007)

*Medical Oxygen Concentrator Central Supply System: For Use with Nonflammable Medical Gas Piping Systems*

# Certification and Testing (CSA International)

## Certification Notices

**Please note:** ► Notices marked with an arrowhead are new in this issue.

Effective Date	Subject	Title
December 1, 2010	Announcing additional marking requirements for CSA standard CAN/CSA Z262.2-M90, <i>Face Protectors and Visors for Ice Hockey Players</i> and for CSA standard CAN/CSA Z262.1-M90, <i>Ice Hockey Helmets</i> .	Sports and Recreational Equipment No. 13
► May 1, 2011	Publication of CSA standard Z262.1-09, <i>Ice Hockey Helmets</i> .	Sports and Recreational Equipment No. 14